



全美中文学校协会中西部教师培训研讨会集体留影 (徐登科摄影)

## 2012 Vol.1

### 协会简讯 协会活动

海外青少年第三届中华文化知识  
竞赛成绩揭晓  
海外青少年第三届中华文化知识  
竞赛”优胜者夏令营报名工作已经  
结束  
协会期盼今年国侨办再次派出“讲  
学团”到美国巡回讲学  
全美中文学校协会中西部教师培  
训研讨会

### 学校活动 教师文章 教学研究

中国乒乓球队原总教练许绍发重  
访达福中文学校  
亚利桑那州希望中文学校参加  
2012 中华文化周  
我在晨星中文学校教学前班  
教学手记---“领养”折纸小狗中文  
教学的重要性及其前景

### 学校介绍 学生作文

芳草地中文学校  
美丽的阳朔  
我最喜欢做的事  
我的小水獭  
凤凰城的云  
“天梯”旁的挑伏  
月亮和太阳  
保护环境，由我做起  
老妈的育儿经

# 全美中文学校协会



### 协会第九届理事会成员

会长：廖启红                      副会长：帅致若  
 秘书长：郑良根                  审计长：许琳  
 理事：任刚、陶凯、田惠柔、王媛、许琳、张涛、郑良根

### 协会执行委员会主要成员

总干事：张惠来                  常务副总干事：黎博  
 副总干事：孙燕                  副总干事：谢明  
 收款会计：顾莹                  出纳会计：于方红

### 主要目录

**【协会简讯】** 3  
**【协会活动】** 4  
 全美中文学校协会中西部教师培训研讨会 4  
**【学校活动】** 5  
 中国乒乓球队原总教练许绍发重访达福中文学校 5  
 亚利桑那州希望中文学校参加 2012 中华文化周 7  
 CCCCA 克里夫兰当代中文学校百尺长卷绘画活动 9  
 明州育才中文学校 2012 春节联欢会 10  
**【教师文章】** 13  
 翁佳行：我在晨星中文学校教学前班 13  
**【学生作文】** 14  
 陈卓婷：美丽的阳朔 14  
 宋雨曦：我最喜欢做的事 14  
 阮天乐：我的小水獭 15  
 鲁叶蓁：凤凰城的云 16  
 郭斯原：“天梯”旁的挑夫 16  
 黎月：月亮和太阳 17  
 姜明明：我的妈妈 18  
 王馨：保护环境，由我做起 18  
 范可意：夏威夷之旅 19  
 陆子琪：小白兔和小猫 19  
 彭浩聪：美丽的冰川 20  
 徐乐乐：老妈的育儿经 20  
 童凯文：我的小天地 21  
 房舒允：心爱的“小熊猫” 22  
 高旭明：我最喜爱的植物——仙人掌 22  
 王之恩：我的小金鱼 23  
 杨依琳：我最崇拜的人——我的姥姥 23  
 刘林鹭：在琴声中快乐成长 24  
**【教学研究】** 25  
 李秋雁：教学手记---“领养”折纸小狗 25  
 金洁明：中文教学的重要性及其前景 27  
 王春宇：如何与学生家长沟通 28  
**【学校介绍】** 29  
 芳草地中文学校——学习中文的必经之路 29



The Chinese School Association  
in the United States

### 季度通讯 QUARTERLY NEWSLETTER

ISSN: 1936-3575  
 2012 年第 1 期  
 总第 59 期  
 No. 59, The First Issue of 2012

总 编 廖启红  
 执行主编 帅致若  
 责任编辑 谢明  
 编 委 帅致若 李秋雁  
           谢明 谢成彦  
 编排印刷 利成彩色印刷  
 网版编辑 王媛  
 审 稿 帅致若  
 邮 寄 廖启红  
 封面摄影  
 电 话 513-266-0722  
 传 真 513-677-5050  
 发 行 全美中文学校协会  
 地 址 912 Loveland Madeira  
           Road, Cincinnati, OH  
           45140, USA  
 网 站 www.csaus.org  
 电 邮 info@csaus.org  
 投 稿 [zhiruo.shuai@csaus.org](mailto:zhiruo.shuai@csaus.org)  
           [qhiao@yahoo.com](mailto:qhiao@yahoo.com)  
 订 购 513-266-0722

**【协会简讯】**

2 月份，国侨办“海外青少年第三届中华文化知识竞赛”成绩揭晓。协会在这次大赛总的优异成绩，有 108 名学生获“优秀奖”，232 名学生获“合格奖”。这次在美国的比赛是由协会秘书长郑良根总协调，经过数个月的准备，于去年 11 月在各地举行的。各地会员学校共有二千多学生报名，共收回 1600 多份有效答卷；协会理事所在的校/区大多积极参加此次比赛。从今年起，国侨办已将这种比赛改为“中华文化大赛”，规模和影响将更大更深远。



国侨办“海外青少年第三届中华文化知识竞赛”优胜者夏令营报名工作已经结束。协会共有 108 名比赛成绩在 221 以上的优胜奖获得者符合这次夏令营的报名条件，优胜者踊跃报名，把参加“优胜者夏令营”当成很大的荣誉和学习的大好机会。协会理事田惠柔作为总召集人负责这次报名工作。“优胜者夏令营”

将于 7 月 26 日至 8 月 8 日在昆明举行。协会预祝“优胜者夏令营”美国队的成员平安顺利，获得丰硕的成果。

2012 江苏省侨办“金辉夏令营”报名工作基本结束。这次江苏夏令营受到很多家长和学生的关注，学生踊跃报名，各地会员学校负责人积极支持，及时完成学生的报名手续。协会副会长帅致若作为总召集人负责报名工作和领队人员的甄选。在会员学校负责人认真推荐的基础上，协会廖会长已经聘请了亚利桑那州现代中文学校管莉，密西根新世纪中文学校季菁雯担任江苏夏令营美国队的正副领队。江苏侨办基于与协会有着合作协议的良好关系，像往年一样，给予协会以优先组团的便利和营员领队食宿免费的待遇。江苏夏令营将于 7 月 29 日至 8 月 6 日在南京举行，协会预祝江苏夏令营美国队的营员们平安顺利，获得很大的收获。



最近，协会正在就国侨办派出“讲学团”到美国巡回讲课培训一事进行初步联系。在去年国侨办讲学团成功地地为各地中文学校教师培训的基础上，协会期盼今年国侨办再次派出“讲学团”到美国巡回讲学，为各地会员学校的教师进行培训。

俄亥俄现代中文学校于 2012 年 4 月 1 日在 Columbus International High School 召开了教师培训研讨会。大会的主题是促进中文学校与美国主流学校尽快接轨。与以往会议不同的是，本次大会也是全美中文学校协会中西部的一次学术研讨会，OCCS 邀请了俄州其他三所兄弟学校共同探讨接轨议题。当日，来自克利夫兰、辛辛那提，雅典的校长及教师代表与哥伦布的中文老师共聚一堂，参与了本次教学研讨会。协会理事俄亥俄现代中文学校许琳校长在大会开幕式致词中，介绍了本次会议的目标和意义。全美中文学校协会的两位前会长马京升和汤年发分别向与会者回忆了各中文学校建校以来走过的历史，面临的机遇和挑战，并表达了对中文学校未来美好前景的信心。本次教学研讨会，给俄州四所中文学校的管理层和教师们提供了互相学习，互相切磋的良好机会。详情请见本期【协会活动】专栏报道“全美中文学校协会中西部教师培训研讨会”。





## 【协会活动】

## 全美中文学校协会中西部教师培训研讨会 中文学校如何与美国主流学校接轨

为促进中文学校与美国主流学校尽快接轨，俄亥俄现代中文学校于2012年4月1日在 Columbus International High School 召开了教师培训研讨会。与以往会议不同的是，本次大会也是全美中文学校协会中西部的一次学术研讨会，OCCS 诚邀俄州其他三所兄弟学校共同探讨接轨议题。当日，来自克利夫兰、辛辛那提，雅典的校长及教师代表与哥伦布的中文老师共聚一堂，参与了本次教学研讨会。

首先，教务长吴晓音女士主持会议，介绍了与会来宾。接下来，许琳校长向大会做了开幕词，在致词中，他表达了对各位与会嘉宾的感谢，介绍了本次会议的目标和意义，同时预祝本次会议圆满成功。家长委员会主任范锡波以及全美中文学校协会的两位前会长马京升和汤年发分别向与会者回忆了各中文学校建校以来走过的历史，面临的机遇和挑战，并表达了对中文学校未来美好前景的信心。

中文学校如何与美国主流学校接轨？学分转换是最关键的一步，也是各位与会老师最关心的话题。为了帮助大家了解美国主流学校如何转换学分，OCCS 特邀 Deborah Robinson 博士向大家答疑解惑。Deborah Robinson 博士曾经在俄州教育厅长期从事外语教学课程标准设计方面的工作，在美国外语教育界内享有盛誉。Robinson 博士首先通过有趣的小组活动，让大家了解了学生在学习外语的不同阶段所能表达的语言程度。接下来，她向大家介绍了美国外语教学协会制定的外语教学标准 5C's (Communication, Cultures, Connections, Comparisons, Communities)，在教授一门外语的时候，我们主要是帮助学生运用这门语言去交流 (Communication)，但是同时我们需要向学生渗透这门语言的文化 (Cultures)，能够和其他学科相连接 (Connections)，能够和本族语言相比较 (Comparisons)，能够运用这门语言去服务社区 (Communities)。但是，后面的4个C都是为了更好地服务第一个C (communication)。最后，Robinson 博士向大家分享了俄州主流学校现有的学分转换制度以及几种当前常用的测试机制。

如何根据俄州外语教学标准设计教学课程并且激励学生参与课堂活动，来自 Shaker Heights City School District 的李璐玲女士跟大家分享了她的很多课堂教学心得。各位老师通过李璐玲老师介绍的游戏活动，对改变枯燥的语法教学有了更多的信心。

教师在教学中应该担当什么样的角色？我们的课堂应该是老师为中心还是学生为中心？怎样推动学生达到高层次的思考与学习？来自俄州中文远程教学项目的专家 Jane Ensign 为大家带来了一场精彩的篮球教学。通过这场特殊的教学互动，Ensign 女士将老师比喻为赛场上的教练，她指出球场上的教练永远是站在赛场边上，因此我们的老师一定要建立以学生为中心的课堂，自己站在旁边指导和帮助学生而不要取代学生成为中心。在以学生为中心的课堂基础上，老师应当推动学生从基本的记忆、理解、运用、分析、评估到最高层次的创造。

21世纪需要什么样的人才？俄州现代中文学校的陈蕙老师通过介绍21世纪教育框架带领所有老师思考我们怎么教中文，怎么进行反向课程设计，并且就 AP 中文和传统中文教育做了对比。

接下来，雅典中文学校的校长汤书琦老师，克利夫兰当代中文学校的李秋雁老师和大辛辛那提中文学校的袁杰老师分享了他们当初是如何开始中文教学的故事，遇到的困难，得到的经验和体会。虽然各位老师的经历体会各不相同，但是有一点是共同的，那就是他们对学生的爱！有了对学生真正的爱，学生才能和老师成为无话不说的朋友，彼此才能建立信任，老师才能知道学生需要什么，对症下药，才能知道怎么教学生。

专题报告之后，OCCS 注册主任阎恒老师就明年的注册问题向各位老师介绍了几种可能的课程安排计划。

最后，副校长霍学文老师对本次大会做了结束报告。本次教学研讨会，给俄州四所中文学校的管理层和教师们提供了互相学习，互相切磋的良好机会，大家都感觉这样的活动要多多益善，我们俄州的中文教学发展才能节节高！

(OCCS 李娜供稿，徐登科摄影见封面)

### 【学校活动】

## 中国乒乓球队原总教练许绍发重访达福中文学校 勉励乒乓球小将练好技术增强体质

2012 年 3 月 24 日星期六下午，许多乒乓爱好者和



人们对他的亲切指导记忆犹新。所以当获悉许绍发先生即将重访达拉斯的消息后，乒乓爱好者和学生家长都希望许先生再次赐教，并且积极准备同他友好聚餐。PLANO 乒协的刘伟中会长和田伟秘书长一道组织并带着他们的运动员参加了这次活动。

许绍发先生虽已从体坛退下来了，但依然容光焕发，气宇轩昂；他为中国体育事业贡献杰出，世界冠军，功勋卓著的教练，国际乒联贡献奖，中国乒乓球队建队五十周年杰出贡献奖，……无数的光环，但他总是那么虚怀若谷，平易近人。

待许绍发先生一行入座以后，摩拳擦掌的运动员们开始比赛，神采飞扬的小球们在教练桌照常训练，小球在飞来飞去，人们在为一个个好球欢呼，家长们

学生家长聚集在德州达拉斯达福中文学校，人群熙熙攘攘；摆满十几张乒乓球桌的体育大厅非常壮观，一面墙上挂着的横幅“热烈欢迎前中国乒乓球队总教练许绍发先生莅临指导”十分醒目。两点多钟，许绍发先生在达福中文学校乒乓球俱乐部王忠安主教练等的陪同下到达学校，受到人们热烈的欢迎。许绍发先生是达福中文学校乒乓球俱乐部和达福地区乒乓爱好者的朋友。他曾经于去年新年的第二天访问过达福中文学校，学校和俱乐部优良的环境设施，严格扎实和有效的教学训练，以及学生们的球技的可喜进步都给他留下了深刻印象。



更是对自己的孩子热情鼓励。大家都希望打出自己的最好水平，得到许绍发先生的指导和点拨。许先生从头到尾都满有兴致地观摩了长达两个小时的教学比赛和训练。其间，许多乒乓爱好者向他请教，许先生都耐心作答，言谈身教，侃侃而谈。也有不少人慕名而来，希望合影留念，许先生也都一一满足。

观摩结束之后，许绍发先生发表了热情洋溢的讲话，他对这次的教学比赛和训练作了点评，对所有的参赛者和学生都给予了真诚的鼓励。他在讲话中没有提到他的辉煌历史，也没有大谈他首创或率先使用过的高抛发球和直拍横打技术。事实上，达福地区的乒乓球爱好者们一直在学习和使用这些技术，并在训练和各种比赛中获益匪浅。许绍发先生在讲话中主要强调了基本训练和增强体质的重要性。

对于年幼的初学者，许先生夸奖他们动作很到位，并强调基本动作的标准和准确对于初学者尤其重要。创造力固然可贵，但是向教练虚心认真地学习基本动作和入门技能是成为一个出色的乒乓球手的必经之路。

对于青少年球手，许先生一方面赞扬他们球技精湛，为他们的努力所取得的成绩而高兴，另一方面又语重心长地希望他们特别重视体能的训练，他非常风趣地讲，你们的技术水平高于身体水平，腿那么细怎么跑得快，



手腕那么细怎么拉得好弧圈球。

许先生在讲话中再次赞扬了达福中文学校的王忠安教练，说他既有扎实的体育理论基础，又有在中国省级队和派出去其他国家执教的经验。这些年在达拉斯又积累了十分丰富的教学经验。他勉励大家向王教练努力学习乒乓球技术。

最后许绍发先生同大家一一合影留念并与达福地区的乒乓球爱好者，学生家长们的共进晚餐。



## 亚利桑那州希望中文学校参加 2012 中华文化周

【希望中文学校谢小红来稿】爆竹声声辞旧岁，龙飞凤舞迎新年。一月二十九日星期日凤凰城的中国文化中心热闹非凡，活动中心聚集了许多参加活动的各族裔。中华文化周的表演在金龙飞舞，醒狮贺春中拉开了序幕。亚省希望中文学校的师生也作了精彩的表演。



希望中文学校的代表首先向各族裔观众拜年及介绍了希望中文学校。介绍节目之后，第一个演出的节目是少儿舞蹈《开门红》。一群天真可爱的小朋友，活泼欢快的表演，给观众带来新春的喜庆和祝福。

接下来，聂敬军老师表演了新疆舞蹈《牵起你的盖头来》，她精彩的表演，给观众带来阵阵惊喜。让观众仿佛走进新疆，感受那热情风趣，同时又神秘别样的风情。

接着，由去年入选水立方杯青少年中文歌曲大赛美国赛区优胜者，并特邀到北京水立方表演的严捷娅同学高歌一曲《青藏高原》。她嘹亮，优美的歌声响彻整个中国文化中心（下图），把演出气氛推向高潮。

最后，陈卓婷和李维熙表演了黄梅戏舞蹈《天女散花》。天女散花，人间吉祥。她们优美的表演，为这次演出划上了完满的句号。整个演出精彩纷呈，观众对希望中文学校师生的表演报以阵阵热情的掌声和喝彩。

当天，希望中文学校的展台也吸引了许多民众。老师，家长和学生会同学向游人介绍中国文化，中国书法和手工制作。还有许多外国朋友带着小孩来到展台了解学校及学习中文的信息。欢声笑语中，希望中文学校的师生，家长和各族朋友一起庆祝新春的同时，使各族朋友更进一步的了解中国，感受中国文化的魅力！



左图为陈卓婷，李维熙同学表演《天女散花》

想详细了解希望中文学校的信息，请登网 [azhopechineseschool.org](http://azhopechineseschool.org)，或发邮件到：[hopechineseschool@yahoo.com](mailto:hopechineseschool@yahoo.com)。



## CCCCA 克里夫兰当代中文学校百尺长卷绘画活动

CCCCA 绘画教学组供稿

近日，在 CCCC A 克里夫兰当代中文学校的支持和艺术课老师地指导下，第一届百尺长卷绘画活动在中文学校火热举行。来自五个绘画班共计 60 多名同学把对生活的热爱和未来的憧憬尽情地挥洒在画卷上：淳朴的构思、和谐的线条、娇艳的鲜花、可爱的动物 …… 孩子们精彩的作画，吸引了许多家长和参观者的目光，她们纷纷举起相机拍下了孩子们作画的精彩瞬间，并和孩子们合影留念。



左上图为王红老师班



右上图为 Lisa Lemley 老师班



上左图为章静怡老师班

右下图为绘画百尺长卷



## 明州育才中文学校 2012 春节联欢会

一月二十一日下午三时许，育才中文学校 2012 年春节联欢会在激昂的锣鼓声中正式开幕。像往年一样，今年的表演也以各中文班为主，每个班都推出了最拿手的节目。有的班出小合唱、诗朗诵；有的班级出谜语让大家猜；还有的班载歌载舞以及多种乐器小合奏。精彩有趣的节目让大家开开心心地度过了一个下午。



两位小主持人盛装出场（摄影：郑凯文）



小朋友们手持花伞表演歌舞：下雨歌（摄影：郑凯文）



用西洋乐器演奏中国音乐，别有一番风味（摄影：郑凯文）



随着动听的音乐，舞蹈班的孩子们翩翩起舞，美不胜收（摄影：郑凯文）



出谜语给大家猜，吸引了大家的视线（摄影：郑凯文）



压轴好戏，全体教师合唱：难忘今宵（摄影：郑凯文）

## 【教师文章】

## 我在晨星中文学校教学前班

翁佳行

转眼我在亚特兰大晨星中文学校教学前班已经两年多了。每当我提着我的吉他和拼音板走进教室，看到孩子们那一张张天真无邪的面孔时，我都会感到一阵激动。“小朋友们，让我们来唱歌跳舞学中文吧！”

寓教于乐是晨星办学的宗旨。在学前班，我的教学理念是“让孩子们快快乐乐地唱歌跳舞学中文”。我们都知道，在美国让孩子学中文是一件很困难的事情，从小培养孩子学习中文的兴趣极其重要。五年前，为了帮助我自己的儿子女儿学中文，我自编自写中文儿歌，童谣和古诗的歌本，并且发动我的儿子女儿和我一起，自弹自录了CD。为了不让觉得他们和别的小朋友不一样，我邀请他们的美国小伙伴们和他们一起学。先唱《生日歌》，再又唱又跳《头，肩膀，膝盖，脚》（孩子们在幼儿园学唱过英文版，中文版很快也就朗朗上口）；我们一起唱歌跳舞——或者用头，或者用脚，或者用我们的身体，我们一起画声调；看着拼音板，我们一起说aaa，看牙医，ooo，公鸡啼。在这个过程中，儿子女儿和他们的小伙伴们玩得很高兴，可他们在不知不觉中通过听觉，视觉和动觉全方位地感受，愉快地学习中文。从简单的儿歌到复杂的儿歌，一点一点地加深。他们最喜欢玩《拔萝卜》，《小兔儿乖乖》，《泥娃娃》；他们也喜欢画彩虹，知道彩虹有红橙黄绿青蓝紫七种颜色。到了庆祝新年，过春节的时候，他们已经会唱《十二生肖歌》和《恭喜恭喜恭喜你》。这几年来，我正是用这

套教材和让孩子们全方位感受的教学方法教我自己的儿子女儿学中文，也教了许多别的孩子。

到了儿子女儿可以上小学的年龄，在参观了亚特兰大很多中文学校以后，我选择了晨星。这正是因为晨星的老师们和我的教学理念一样，要让孩子们学得高兴，学得有兴趣。两年前，我开始在晨星学前班教课。在课程设计上，我根据每个小朋友的中文程度，添加了一些中国的传统儿歌、童谣和古诗。但是学习的重点还是培养孩子们的语感，让孩子们对中文的音素，声调，笔画有一个感性的认识。为上一年级正规课程打下了基础。



而最让我欣慰的莫过于听到孩子们快乐的歌声，父母们由衷的感谢以及一、二年级老师

们的认可。有的家长告诉我，她的孩子非常喜欢上中文课，有时在家里还哼哼学过的歌；有的家长还说，孩子在家里听了我的CD，重复了一遍又一遍还不肯停下来。一、二年级的老师也普遍认为，上过学前班的孩子中文语感好，学习掌握拼音和汉字都比较轻松。

我坚信通过儿歌、古诗和童谣的学习，让孩子们全方位地感受，并快快乐乐地唱歌跳舞学中文，是幼儿园中文启蒙教育的有效办法，做更多孩子的中文启蒙老师也将是我的一件乐事。

【学生作文】

## 美丽的阳朔

亚利桑那州希望中文学校中文七年级 陈卓婷

指导老师 耿丽丽

这个暑假,我们去了中国。在中国的时候,我们去了广西阳朔旅游。我觉得景色特别的美。我们玩的很开心,那里的小吃也非常好吃。

阳朔有很多地方可以游玩。首先,我们坐汽艇游漓江。那天下了微微细雨,周围的风景很美。其中九里画廊的山水最美。我很喜欢看漓江的风景。我最喜欢看那些山。淡淡的烟雾围绕着绿绿的山。我看到这些风景的时候,觉得这像一幅美丽的风景画。

我们还去了银子岩。这是一个很大很深的溶洞。里面有很多又奇特又漂亮的石头。我们也去了遇龙河漂流。竹筏有时候会冲的很快,有时候会慢慢的漂着,两岸的山水也非常的美。我们也去了世外桃源,坐着小船进去,看到许多翠竹和桃花。那里

有很多表演和展览,可以学到很多东西。我们还看了大型山水表演“印象刘三姐”,演出非常精彩。我们还游玩了月亮山和大榕树,那里就是刘三姐的故乡。

阳朔也有非常好吃的小吃。我们在阳朔玩的时候,每天早上都会吃米粉。这些米粉很好吃,而且你也可以随意加你自己喜欢的配料和调料。那里的人非常喜欢吃辣的东西,所以每次吃东西的时候,我们会吃一些辣的东西,味道好极了!有一次,我们去吃米粉的时候,我看见一个人放了很多辣的调料,他的米粉都变红了!

阳朔真的很好玩。小吃也非常好吃。那里真的是一个美丽又迷人的地方。最后,我们也去了桂林。虽然风景也很美,但是我觉得不如阳朔那样美。怪不得都说,“桂林山水甲天下,阳朔山水甲桂林。”



## 我最喜欢做的事

亚利桑那现代中文学校马立平教材六年级 宋雨曦

指导教师 沈颖瑾

我还记得好几年前一年级的老师和我说话的那一天。她告诉我:“你这些写的作文很好。要是你爱写,那你长大可以写书,肯定会变的很有名。”其实,我那么小根本就没有听她说的话。我也没想我长大真的要当什么,只知道我活得很幸福,很快乐。一年级很快过了,我那个老师也从来都没有再见过,但是他说我的话我放在心里了,永远都忘不了。

那年是我搬家的一年。我搬到了一个新造的大房子,朋友们没有跟着我,让我觉得幸福似乎已经消失了。可是谁知道,我会变得更快乐,更幸福。那是因为我四年级的时候,我的朋友比一年级多了!而且,我四年级的老师让



我发现我长大真的想当什么人。那年我又开始写故事了。从四年级到六年级我一直在电脑上打字，现在已经是一百三十篇了。

虽然我写的故事是关于我四年级的老师，但我知道这故事里的世界是从一年级开始的。现在，我不做作业的时候，写故事就是我最爱做的事。写的时候，我感觉象我被带到一个不同的世界，一个只有我能见到的地方。这些老师给了我一种概念，让我活得很有意思。



## 我的小水獭

亚利桑那州现代中文学校马立平教材六年级 阮天乐

指导教师 陆平

去年，我和妈妈、姐姐一起回加拿大去看望外公外婆。在那里，一位朋友送给我一个小水獭的纪念品。看着它经常会让我想起以前住在加拿大的日子，也想起送给我这只水獭的朋友。

我的小水獭是世界上最可爱的小东西！它的脑袋圆鼓鼓的，它那两只明亮的眼睛里闪着调皮的光芒。鼻子尖尖的，像老鼠一样。小水獭的上嘴唇是突出来的，里面露着两颗大大的牙齿，显得它在微微地笑着。在它胖乎乎的头和脖子之间是两只圆圆的耳朵，微微向后竖着，好像在倾听水里的鱼游到跟前没有，一有机会就可以“啪”的一声把鱼逮个正着。身体像半个胖乎乎的馒头。前肢细细瘦瘦的，后肢却粗壮而有力，一看就知道后肢经常在锻炼，前肢却不干什么粗重活儿。尾巴又粗又短又扁，上面有一层鳞甲，像屋顶上的瓦片。

小水獭整天笑眯眯地蹲在一个椭圆形的木板上，好像随时要跳到水里去的样子。当我碰到什么困难的事，比如一道很难的数学题，或者隐形眼镜掉在地上找不到了，它还是微笑着看着我，好像马上要从木板上跳下来帮助我。等我把事情解决了，总是拍一拍它的脑袋，它眼睛里的笑意就更深了，好像都要溢出来了。

小水獭蹲着的板上有块金色的牌子，上面写着“加拿大”。我朋友送给我就是希望我不会忘记以前在加拿大过的快乐的日子。尤其是在他们家度假时，跟他们一起去钓鱼，一起去沙滩，一起去爬山，我一想起那段无忧无虑的快活日子，脸上的笑容就跟这只小水獭一样了。

我很喜欢我的小水獭，因为我经常抚摸它，它的脑袋和身体就变得光溜溜的，在阳光下闪着乌亮的光。小水獭在我这里变得更加快乐，更加健康了。



## 凤凰城的云

亚利桑那州现代中文学校马立平教材六年级 鲁叶蓁

指导教师：陆平

凤凰城的云的形成跟其他的地方的云是一样的，都是水循环中的一个环节，是由“水汽凝结造成的”。也许是因为这里地形是被山包围的低谷，过这些尘埃看云，使云的轮廓显得时候。

因为凤凰城是沙漠，天气干燥，很少整个天空是“黑云压城”的情抬眼望去，很像一幅水墨画。有同学们说他们家那边下雨了，可我家出，西边雨”。晴天的时候，凤凰白松软的云，极其迷人。有时大片面泛起的粼粼微波。我最爱的景象多姿多彩，美丽极了。当落日躲到到金的颜色变化。天上挂着片片美出来，从云缝中倾泻出来，而且随于云的传说。传说中，天上有七个仙女织的是不同的颜色。要是有一云就会少一种颜色。我总在想，假如全世界的人就都知道了。



加上是干燥炎热的沙漠，有很多灰尘，透更清晰，颜色更重。特别日出和日落的

所以很少下雨。即使是下雨天，也形，而是一片片乌云分布在蓝天上。思的是，好几次跟我隔几条街的同这边却还是晴天，正所谓“东边日城的天非常蓝，配着像棉花那样雪的云薄薄地洒在天空，像风吹过湖是凤凰城的晚霞。面对着太阳的云，云后面时，从厚到薄，呈现出从黑丽的云，耀眼的光芒从薄云层中透着时间变化万千。中国古代有很多关仙女，她们每天在天上织云，每一位位仙女下凡了，晚霞的时候，天上的有位仙女下凡，不但玉帝知道，看看云，

我很喜欢这里的云，每次看都会着迷，尽情欣赏一朵朵云，有的像奔马，有的像金鱼，有的像飞鸟。。。。。“乡间的小路”这首流行歌曲有句词很美：“缤纷的云彩，是晚霞的衣裳。”

## “天梯”旁的挑伏

亚利桑那州现代中文学校马立平七年级 郭斯原

指导教师：陆平

去年春天我和妈妈回中国探亲。探望了大多数亲戚之后，我们乘火车去游山玩水。因为我觉得北京夏天有太多游客了，我选择到西安旅游。谁知道，去西安的人也非常多，我和妈妈差一点儿就在车站外的人海里走丢了。等我们总算上对了旅游车的时候，我们已经有点想回家了。

几天过去了。我和妈妈每天早上七点钟上旅游团的车，要到晚上九点钟才回到旅馆。我们参观了秦始皇的兵马俑，走遍了她的皇宫，还看到了不少秦代的名画。我们也必须到很多卖玉石的商店。妈妈说西安是一座非常有趣和有历史文化的古城，可是没有一样东西给我留下深刻的印象。

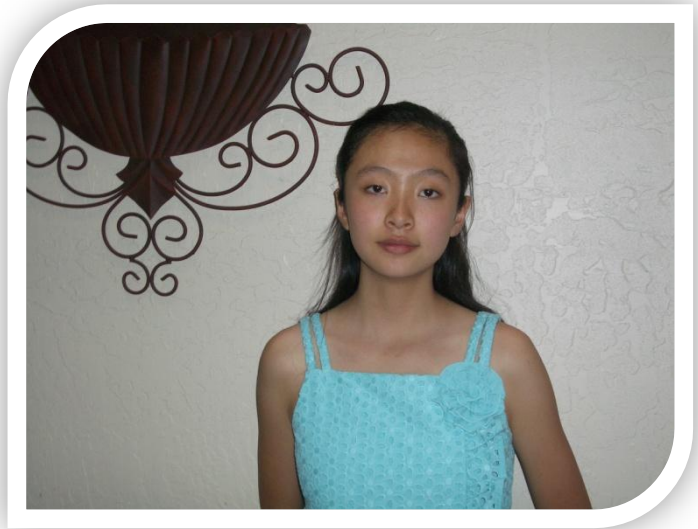
我们最后的一“站”是华山。从远处望去，华山看起来就是一座普普通通的白山。可是我们弯来绕去地坐车开进山里的时候，我发觉这座山的确与众不同。到了山脚下还要乘缆车到半山腰，因为从底下往上爬要走两天多。



我们还买了两付用来爬铁链的手套。我们刚到第一个山顶，天就开始下雪了。一片片的毛毛雪花飘下来，渐渐地把尖尖的石头抹圆了。继续走了一会儿，雪停了，路也窄了。

我们来到了“天梯”，这正是要用手套的地方。站在一旁是一个年长的挑伕。他用一根扁担，一前一后挑着两大箱矿泉水，上面还各堆着三大箱方便面，正准备上“天梯”。他用牙齿咬着，把他自己的一只手套带上了。可是一看见我们，他就往路边靠，另一只手套还没有带上呢，就忙着给我们让路。我和妈妈笑着对他说了声“谢谢”，然后开始登“天梯”。不到半路上，我们已经就气喘嘘嘘的了。到了上头，我们再往下看，那个挑伕又在给一家两口让路。

我和妈妈又登上了两座山顶。粉红的桃花在雪后显得格外美丽。有很多人桃树林边的小卖部买矿泉水和方便面。我们一路往回走，一路在寻找那位年长的挑伕，却一直也没有找到。回到了“天梯”时，我们又往下看了看。那个挑伕不见了，不知道他是不是爬上来向更高的山顶送货去了？他家里是不是有等着他用卖力气的辛苦钱来付学费的小孩？



虽然我在西安看到了举世闻名的秦始皇兵马俑和其它名胜古迹，在华山上看见了许多形状有趣的石头和古诗，但是给我留下最深刻的印象的始终还是那位“天梯”旁的挑伕。我常常在喝水和吃方便面的时候想起华山“天梯”旁那位年长的挑伕，想起他弯曲的背，想起那根被压弯的扁担，想起他给人让路时满脸皱纹的笑脸……

## 月亮和太阳

作者：黎月 指导教师：陆映红

月亮和太阳是好朋友，它们认识了几百万年，但是不能经常见面。每天，太阳醒了，月亮就睡觉了；月亮醒了，太阳又睡觉了。因此，他们一年只能见两到三次面，有时几年才见一次。

这个时候，月亮就很悲伤，因为它感觉很孤独，没有人和她讲话，没有人和她玩儿耍。上次他们见面的时候，月亮告诉太阳她很想多见太阳，因为她没有很多朋友。太阳劝她说：“月亮妹妹，你不要悲伤。天上有无数的星星，只要你愿意，你总会找到你喜欢的星星交朋友的。”天上的星星听到了都向月亮招手，热情地说：“是啊，我们可以每天晚上一起玩儿，变成朋友啊。”月亮听了后，感觉好多了。

从那以后，月亮再也没有那么悲伤了。她和很多星星变成朋友了。过了一年，她带上她的新朋友们去见太阳大哥，大家都很高兴。（[老师点评](#)：给自然景物赋予人的特点来写，是较常用的。这篇文章，写了太阳和月亮之间的友情。）



## 我的妈妈

作者：姜明明 指导教师：吴芳

我的妈妈长得很漂亮，特别是她那双大大的、棕色的眼睛非常有神，一头长长的黑发披在肩上。

妈妈是一个老师，她很热爱她的工作。对学生提出的问题她都很有耐心地去回答。当别人需要帮忙的时候，她总是热心地帮朋友解决。

妈妈在忙工作的同时，她还要接送我和姐姐去学钢琴和小提琴，她说听我们弹出优美的乐曲是她最开心的事之一。养花也是妈妈的业余爱好，在我们家的客厅、阳台、卧室和走廊里有各种漂亮的盆花。靠近门口的地方，还有一株比较大的树。妈妈经常给它们浇水和换土，非常精心地照顾它们。

我爱我的妈妈，她不但照顾我们的生活，还教给我们一些知识。有一天等我长大了，我也要照顾好妈妈，让她快乐。

## 保护环境，由我做起

作者：王馨 指导教师：陆映红

这些年来，我们的地球受到了许多环境污染——空气变得不新鲜，全球气温升高等等。大家都知道，如果我们不保护环境，地球上的各种资源都会慢慢枯竭；如果不保护环境，人类就会面临灭绝；如果不保护环境，不仅是人类，地球也会逐渐走向灭亡，那后果就不堪设想。

我们新时代的青少年，难道就只能袖手旁观，只能看着地球被破坏吗？虽然我们只是学生，但是我们还可以为城市，为国家做出一点贡献，让周围变成一个花园城市。

现在不环保的人比比皆是。假如有人在街上喝完了饮料就随便把罐子扔在地上，这就是不保护环境的行为。我们不应该养成乱丢垃圾这个坏习惯。如果我们在路边看到一些垃圾，就应把它放进垃圾桶里，不要假装看不见而理不睬。或者，如果看到一个人乱扔垃圾，就应告诉他乱丢垃圾是不对的，他这种自私的行为对环境有多么大的危害。我们可以选择不乱扔垃圾而保护环境。如果我们一群学生坚持推行不乱扔垃圾这个行动，我们身旁的亲戚朋友会耳濡目染，也跟着这么做。

浪费也是不环保的。浪费资源的人为数不少。学校内有学生用了不到一半的纸就扔掉，太浪费了。浪费纸就等于把树木一棵棵砍下。所以，我们用纸时，如果不需要整张，就把它撕成两半，把还没用的一半收下。人们浪费的还不只是纸张，浪费水也是很常见的。有人洗手时，经常把水龙头开得大大的，使太多的水白白地流出来。水是宝贵的。虽然在美国，大家都很容易存取清洁的水，但在世界上比较贫困的国家，有许多人得不到干净的水。不断加剧的水资源危机使人们终于清醒了：水并不是取之不尽，用之不竭的。我们再也不能无节制地浪费水资源了，而必须管好、用好这宝贵的水。

我们只要下定决心保护环境，每一个小小的行为都会变成对环境有益的大贡献。世界是我们的，所以保护环境，由我做起。



## 夏威夷之旅

作者：范可意 指导教师：欧阳文

五岁的时候，我去了夏威夷。我很爱夏威夷，那真是一个美丽的地方。我们准备去夏威夷的时候，听说那里刚刚发生了一场地震。可是我们还是不顾一切地登上了去夏威夷的飞机。

我们住的酒店紧靠着大海和沙滩，风景很美。有的人在晒太阳，有的人在游泳。当爸爸妈妈把我带到海边时，我就像箭一样冲了出去。在海边，我又游泳，又捡贝壳，还堆沙子城堡。我躺在暖暖的沙子上，望着蓝天白云，感受着碧绿的棕榈树慢慢摇动带来的微风。有时，一只小鸟会忽然飞过。真美啊！晚上，在暗暗的灯光下，路边有很多人在跳夏威夷舞。他们的身体和动作就像和大自然合二为一，很迷人。

夏威夷群岛文化中心也很好玩儿。在那里，我看到了许多美丽的风景，欣赏了各种风俗。

到夏威夷来，绝对不能错过潜水。我拉着爸爸去买潜水工具。把潜水面具戴好以后，爸爸带我下了水。啊！形态各异和五彩斑斓的珊瑚让我赞叹不已。在海里，小鱼跟着我游，在我的身边玩耍。珊瑚随着波浪挥舞，鼓励我。我真想一直呆在海底跟它们玩儿。

几天之后，我们的假期结束了，我恋恋不舍地离开了夏威夷。可是美丽的夏威夷，等着我，我还会再回来的！

## 小白兔和小猫

作者：陆子琪 指导教师：诸延聪

有一天，小白兔子想为兔奶奶做一件好事。兔奶奶身体不好，饭也没法儿做。小白兔子就跑到了超市，买了一些白菜、白萝卜、和胡萝卜。一放在小筐里，它就往奶奶的家跑去。跑了半路，它突然想起了一个大问题：奶奶的家在河的另外一边。我不会游泳，我可怎么过去呢？这下可糟了！小白兔一早上这么努力地想帮忙，结果最后也没帮上，他就开始哭了。

正在这时，来了一个小猫。小猫看见小白兔，就想跟它开个玩笑。小猫想出了一个好办法。小白兔肯定哭着想过河，可没有船。要是给它作一个船就行了么！可这个船的下面有一个洞，船一进水，就会开始沉下去，小兔子就会吓一跳。小猫连忙就跑回了家，拿了几块木头，然后又跑了回去。它在树的后面开始做这个船。没过多久，它做出来了一条船、一个安全环、和一支竹子树枝。最后，他用一块石头，在船的下面打了一个洞。现在，我就可以逗逗它了！小猫想着。

小猫从树后走了出来，跟小白兔说：“小白兔！小白兔！你不要哭了！有什么事情让你这么不高兴呢？”小白兔回答着说：“我今天早上起来想为我的奶奶做一件好事，它身体不好。我跑到了超市，买了很多好吃的，结果，最后我去不了奶奶家，它还是得自己出！”小猫听了小白兔的话，很感动。他知道自己做得很自私，决定帮助可怜的兔子。就在这个令人悲伤的时刻，小猫说：“我来帮帮你吧。我正要去划船可是看见你这么失望的样子，就让你用一下我的船。”小白兔听见了，感觉好多了。“谢谢猫哥哥！”

小猫从树后拿了出来小船，然后悄悄地把下面的洞，用一块石头堵住。它把安全环放在船上，然后给了小兔那支竹子树枝。小白兔高兴极了，快要走时，拿了几块胡萝卜，递给了小猫，就划走了。（老师的话：每个孩子都有一顆



童真的心。他们热爱和向往童话般的世界。看图作文是让学生们通过观察图画，把几幅图画的内容连起来，编一个故事。通过这样来激发孩子们的观察力和开辟他们广阔的想象空间。)

## 美丽的冰川

作者：彭浩聪 指导教师：陈曦

去年的夏天，我们一家坐游轮去阿拉斯加。我最期待的是到 Mendenhall Glacier.

经过几天的游轮行驶，当快要进入阿拉斯加州地区，船两边的山丘起伏，绿荫丛丛，当船转过一个弯，一幅宏伟的画卷映入眼帘，迎面两山之间是一堵巨大的冰墙，非常壮观，还有一些断裂坍塌的冰块漂浮于水中，船慢慢地向前移动，越来越多的冰块出现在眼前，我感觉到我们的船就行驶在冰川里，那冰川好像近咫尺，举手可及。我们到达了阿拉斯加州的首府，Juneau，然后坐车到阿拉斯加州的东南边 Mendenhall Glacier。气势宏伟的 Mendenhall Glacier 展现在眼前。它是阿拉斯加州最著名的冰川，已有三千多年的历史，雪落在山上层层叠叠形成了雪山，气势极为宏伟。平静的水面，由于吸收和反射光线而造成神秘的蓝色，水面上漂浮着大大小小的冰块，在阳关下闪着透明的色彩，其独特的色彩漂亮极了。

经过这次愉快的旅游，使我感觉到大自然的壮观和美丽，高高的雪山，美丽的冰川，是那么令人难忘。

## 老妈的育儿经

俄亥俄州克里夫兰当代中文学校 10 年级学生 徐乐乐 (13 岁)

指导教师：李秋雁

话说古时孟母三次搬家，只为了把儿子培养成才，而孟子很争气，最终成为战国时期的大思想家、教育家和一代儒家宗师。孟母三迁遂成佳话。

我的爸爸妈妈也爱搬家，但是他们搬家却与教育我无关。当年，他们把家从中国西南边疆一个小小的古镇，一路向北，搬到了中国的首都北京，安居数年，再一次搬家。这次搬家不要紧，一下跨过了太平洋，把家安到了美国。所以我很不幸被归类为“香蕉人”，就是说我黑眼睛黑头发黄皮肤，不过心却属于美国品种——白色的。唉，拜托了，看看我爸我妈那两颗老中国心——纯度 99.9%，硬度直比钻石，天天生活在他们的眼皮底下，我怎么可能成长为“美味香蕉”呢？

就说我老妈吧：身为家庭教育的主角，梦想着结合中美教育之长对我们姐妹三人（主要是我，妹妹们还小）

进行优势教育。不过归根结底，我看老妈的教育方式仍然是中国特色的。

老妈一向最为推崇美国教育，讲究平等，尊重孩子的理念。可是实践起来难度也很大。记得我 5 岁上学前老师给留了个家庭作业：等你长大了，你想做什么？老妈用十二分热情的声音鼓励我：“乐乐，你想想，长大了想做什么呀？”我翻了翻眼珠子，“嗯——Witch！（巫婆。）”戴顶尖帽子，骑着扫帚在天上自由地飞来飞去，多好玩啊！老妈上翘的嘴角往下滑了一点，继续用十分热情的声音鼓励我：“呃，这个，挺有意思的。你再想一想，还想做什么？”“捡硬币的。”前两天我和妈妈回家，看到两个人拿着个简单的仪器，在公共绿地上找东西。妈妈告诉我们他们在寻找硬币。我心里琢磨，找着找着，没准还能找到其他宝物呢！老妈的脸涨红了，不过仍然不放弃，“你好好想一想，一定还有其他更有意思的。”老妈这么肯定，我就使劲想使劲想

----“对了，”妈妈眼睛亮亮的看着我，“我长大了要当厨师，帮妈妈做饭！”我很骄傲地说，我想妈妈也一定会为我感到自豪的。可是妈妈的表情有一点奇怪，她的脸更红了，眉毛一高一低的，嘴抿成了直直的一条线。她停了停，开始对我进行艰苦的启发，“你看哈乐乐，比如说科学家，科学家多伟大啊，可以为人类创造很多新的东西，一定有许多小朋友长大了想当科学家。还有宇航员，坐着飞船上天研究星星，多了不起！”“可是我不想跟别人一样。”我很认真地告诉妈妈。“不一样不一样，那么等你长大了去当大夫给病人治病怎么样？”老妈的热情不能拒绝，我端端正正在答案处写上：Doctor（医生）。

从那时到现在，我多年的经验反复证实，一般情况下老妈都在努力实践尊重孩子的意见和看法，不过仅限“一般情况”，关键时候，她一定会让你知道：我是你妈妈！

前段时间跑出个“虎妈”，引得中国美国到处议论纷纷。老妈读了“虎妈”的报道，自夸道：“妈妈比她可温柔多了！”也是，老妈从来没有命令我“不许得A以外的分数”，不过她那些“study study hard, day day up”（好好学习，天天向上）之类的话，有机会就在

我耳朵边飘来飘去；还有什么“少壮不努力，老大徒伤悲”，直接贴到了我的电脑上。我可不想老了还得伤悲，得，加点油吧。结果，我好像也没得过A以外的分数。

另外我也没有受过这样的处罚：因为一首钢琴曲弹不好，就被强迫从晚饭后一直练到夜里，中间不许喝水或上厕所。只是当我练琴练得心烦气馁的时候，老妈会跑来说些莫名其妙的话，“想像这是法国，你坐在早春的山顶，树木青翠，小鸟悠闲地叫着。远处山脚下古老的村庄传来隐隐约约的钟声。”或者“一条汹涌的大河从悬崖边上一跃而下。”老妈根本不懂古典音乐，但她试图用语言来表达乐曲给她的感受。看她都这么着急帮我使劲，我自己不努力都不好意思。结果和“虎妈”的孩子一样，我同样在钢琴比赛中获奖并受邀在著名的卡耐基音乐厅演出。和“虎妈”一比，老妈的教育方式似乎挺美式——鼓励为主，不过你仔细一想，她使的武器全都是中国造的。

身在美国，我老妈成天把“请、谢谢、对不起、你可不可以”之类的话挂在嘴上，可是一着急上火，立马成了咆哮的母狮。很多时候我也分不清我这个充满矛盾的老妈念的育儿经到底是中式的还是西式的，反正她念得乐此不疲，而我们也乐在其中。



## 我的新天地

芳草地中文学校六年级 童凯文

“苏联刚从纳粹手中把白俄罗斯夺回来了！”你一定觉得这是在二战的某个战役中吧！不！这不是二战战场，是在我的卧室里，我正在和我的朋友玩二战棋盘游戏呢。我的卧室里有许多有趣的游戏，我喜欢的书，我的画，我得的奖，当然还有我的书桌和床……我喜欢这里的一切，这里真是我的新天地！

我的新天地不大，也不小。在外人看来，它是一个很普通的卧室。去年我们搬到新家里，我才住进这个小

卧室。这是一个正方形的屋子，朝南，有很多阳光。它从房子主体凸出来，形成自己的空间，私密性很强。屋子南面和西面都有窗户，南面的窗很大，让很多阳光进来，整间屋子很明亮。地上铺着地毯，踩上去松松软软的，很舒服。我就和妈妈说：“我想要这个屋子当我的房间。”妈妈答应了。于是，这里就成了我的新天地。

我们刚搬进家时，屋里是空空荡荡的。我和爸爸妈妈慢慢地把东西一点一点地搬进来。以前，我的卧室里



有很多我小时玩的玩具和小动物的装饰。我想，我长大了，我的小天地也应该变样了。我爱读书，也有很多书，有别人送的，自己买的，还有从图书馆借的，这些书都堆在我的卧室一边，要是有个书架该多好啊！搬新家，真的是个从头开始的好机会。爸爸妈妈给我买了连着书架的桌子。白色的书架占了一整面墙，横竖各有五个格子，正中间架着书桌。终于，我的书也有了它们的新家——书架！我在书桌前后各放了一把椅子，以后我的朋友来，也可以坐了。我把我的奖牌和奖杯摆在书架上，有钢琴的奖杯，中文学校的奖杯和奖牌，几个运动的奖牌等等。书架顶上是我的小画廊，摆着我的画。我画得画不是特别好，根本不能和画家的画比。但是，我还是非常喜欢

这些画，因为是我自己亲手画的，我觉得它们很有意思。我的小天地的这一角俨然就是一个小书房，比爸爸放电脑的“书房”还更象真的书房呢！

除了书房，我的小天地还是我的游戏间，我有很多好玩的东西藏在这里。棋盘游戏要两个人以上才能玩，于是，这常常是我的朋友们来我家时的首选。我有许多棋盘游戏，象二战游戏，大富翁（Monopoly），对不起（Sorry），生命（Life），数组 7（“Make 7”），等等。我还有各式各样的玩具手枪、弓箭、宝剑、玩具城堡和小型士兵、汽车、坦克、大炮、战船、飞机……随时随地，我都可以组织一场“正义之战”！

## 心爱的“小熊猫”

芳草地中文学校六年级 房舒允

一天，爸爸，弟弟和我去买东西。我们遇见了一个小熊猫玩具。我一直很喜欢中国的国宝——熊猫。我就请求爸爸给我买。虽然我的生日还没有到，爸爸还是答应了我的请求。

小熊猫的两眼看着外面的树和草。看着美丽的天空。小熊猫的头上，有两个黑圈，包围着它的两眼。黑圈周围的毛是白色的。两只小黑耳朵，像是倾听着外面孩子们们的欢笑声。它的胖鼻子，不停地闻着我周边的东西，好像每天都能闻到新味道。它的小嘴每天微微地笑着。它的身体胖胖的，像一个大西瓜。小熊猫每天都给我带来笑容和快乐的心情。

冬天的时候，天气非常冷。我从学校里回到家，就会抱起小熊猫。顿时感觉暖暖的，像抱着一个暖水袋。毛绒绒的小熊猫，帮我保暖，又帮我放松。

我把功课做完了的时候，就会抚摸小熊猫的软毛。它的毛是白色和黑色相间的。抚摸着它的毛，就像抱着一个柔软的大枕头，舒服极了。

从爸爸给我买小熊猫的那天开始，我就爱上了我的小熊猫。每天，我抱着它，走来走去，不肯把我的小熊猫放下。可爱的小熊猫，陪伴着我，快乐地成长。

## 我最喜爱的植物——仙人掌

芳草地中文学校六年级 高旭明

我家有很多植物，如长青树，吊兰等等。但是我偏偏对仙人掌感兴趣。因为我觉得仙人掌是一种很了不起的植物！它的家就在沙漠。众所周知，沙漠里很少雨水，所以植物很难生存，唯有仙人掌能在沙漠里生活，因为它有很强的耐干旱、耐高温特性。

仙人掌的外形很特别。它的身体全都被刺包围了，什么东西都不敢靠近它。我有一个朋友天不怕，地不怕，就是怕仙人掌。仙人掌也有一些好处呢。它可以放在电脑旁边吸收辐射。它还具有减少空气污染、净化空气的功能。



仙人掌还有更特别的地方，就是它不像其它植物那样需要很多水。只要你把它放在阳台或者有太阳的窗户下，它就能活下去。它这种坚强的习性让我非常喜欢，也值得我们学习。它让我明白了：不管今后的路有多么艰难，只要你有仙人掌般的毅力顽强地生活，你就能获得成功。

## 我的小金鱼

芳草地中文学校六年级 王之恩

“妈妈，4：30了。我该去喂小金鱼饭了。”我对妈妈说。“好吧，快去吧。”我飞快地跑下楼，来到金鱼的缸前。

这是我每天都做的事：和小金鱼玩儿，给它们喂饭。它们一点都不怕人，每当我把手指伸进水里，小金鱼就以为我给它们喂饭来了。它们高兴地游过来，结果都上当了。

一天，一条小金鱼玩儿得太疯了，它纵身一跳翻到鱼缸外面。它在地上翻来翻去想翻回缸里。但是鱼缸太高了，它怎么也翻不进去。下午我按时去喂饭，发现这个小金鱼躺在地上，身体都干了。

我心里难过极了。后悔应该早点来看看它们。后来我和妈妈想了一个办法，就是用锡纸盖在鱼缸上，这样它们就不会再跳出鱼缸了。

我们除了给它们安了净水器还定时为它们换新鲜的水。鱼缸也要清洗干净。这样小金鱼们就有一个干净的家了。

我爱我的小金鱼，我希望它们长得又大又好看，我为它们感到骄傲。

## 我最崇拜的人——我的姥姥

芳草地中文学校九年级 杨依琳

我最崇拜的人是我的姥姥。姥姥今年76岁了，是一名退休教师。她的一生非常艰辛，经历过许许多多的困难。姥姥一生，不管在什么时候，都活得很乐观。我很欣赏姥姥的许多优点，比如：吃苦耐劳、坚持不懈、乐于助人等等。

姥姥生在一个很贫穷的家庭，孩子多，姥姥又是家里的长女，所以必须承担家庭的一些责任。为了帮家里干活，姥姥上完小学就辍学了。尽管上不了学，在帮家里做事的同时，姥姥还在家里学习学校里教的知识。我很佩服姥姥这种锲而不舍的精神，因为如果是我的话，也许不会有那么坚定的决心坚持自学。到了后来，姥姥的努力有了成果，她成为了一名小学教师！姥姥真是自学成才的好例子。

姥姥青年时遭遇了父母早逝的痛苦。成家后，又养育了四个儿女，生活过的很艰辛。58岁时，不幸再一次降临在姥姥头上：姥爷在一场车祸中去世了。姥姥虽然很伤心，但她还是打起精神来乐观地面对生活。姥姥自己不仅没有丧失对生活的信心，她还安慰和鼓励她的儿女继续坚强地工作和生活。姥姥这种乐观的精神，真让我感动。

姥爷年轻的时候特别喜欢姥姥亲手做的东西。自从姥爷去世后，姥姥每年都给姥爷做花圈。这不是为了省钱，而是为了表达她对姥爷的一片心意和祝福。更令人惊讶的是，因为姥爷年轻的时候喜欢锻炼，姥爷去世后姥姥也一年365天都去锻炼。不管是刮风下雨、还是身体不适，姥姥都会一如既往地早起锻炼、做操。别人都佩服姥姥这种毅力，因为姥姥能从20年前能坚持到现在，



真的很不容易。现在，姥姥每天早上6点都准时在楼下的公园里带领着一群老年人做操，她可是大家公认的“领队”呢！

几年前，我和爸爸妈妈出国了。为了方便和我们联系，在我们出国之前，姥姥跟我学了怎样上网、发短信等等。别小看这些能力，对于一个七十岁的老年人来说，这些高科技学起来可不是件容易的事。现在，姥姥经常

用电脑和我们语音、视频。她还经常给在国内的大姨、二姨和舅舅发短信，保持联系。

我最崇拜的人是我的姥姥，因为她的身上具有许多优异的品质。她吃苦耐劳，在分担家庭重任的同时自学成才。她坚持不懈，无论有什么事，她都会一如既往的坚持锻炼。她乐于助人，不光自己晨练，还带领她的队友们一起锻炼。想想看，在如今这么纷繁复杂的社会里，像我姥姥这么朴素坚定的人可真少见。我爱我的姥姥！

## 在琴声中快乐成长

加州河滨华夏中文学校写作班学生 刘林鹭

指导老师 田惠柔

因为我爱弹琴，四岁的时候，爸爸给我买了一架电子琴。从那时起，我就开始“玩”琴了。因为我年龄小，只不过是爱听电子琴里面的音乐，有时会跟着音乐的旋律，模仿着弹一弹。六岁时，我和家人来到了美国，七岁时我正式拜师学习钢琴，到现在已经整整三年了。刚开始，我每天练半个小时，现在，几乎每天练一个半小时。弹钢琴已成为我生活中的一个重要部分。

我有一位很好的钢琴老师，她专业，投入，对我要求很严格。在她的指导下，我进步很快。我开始喜欢弹琴，因为弹钢琴给我带来很多的欢乐。但有时我也会烦恼，一遍又一遍，我总是弹不好，尤其是在练习比赛曲目时，要重复弹很多遍，我觉得很累很累，不想再弹下去。这时妈妈就会鼓励我，让我不要知难而退，要坚持练习。我开始懂得了弹琴和做任何事情一样，必须刻苦，才能熟能生巧，才能学到真本事。

学钢琴让我知道了世界上很多著名的钢琴作曲家，像贝多芬、车尼尔、莫扎特、舒伯特、肖邦、李斯特、柴可夫斯基、巴赫等，也学习了他们其中的一些名曲。这些曲调，有的优美，有的伤感，有的深沉，有的激昂。每当我全神贯注弹奏这些名曲时，仿佛走进了美妙的音乐艺术殿堂，乐曲的旋律深深地感染着我。我的快乐随着手指的跳跃起起伏伏，我被陶醉了！现在当我心情不好时，我就会弹一首自己喜欢的曲子，琴声一响，很快就会带走我的“不快乐”。音乐的魅力真是无穷，钢琴真是神奇的乐器！

弹琴使我更加勇敢和自信。我参加过几次钢琴比赛，都拿过奖，但我收获更大的是通过比赛我变得更加勇敢和自信。第一次参加比赛时，我心里很紧张，弹完后，我几乎是跑着下场的。虽然紧张，但那天我弹得非常好，观众的掌声特别热烈，评委给了我很高的评价，我不仅拿了一个大奖，还被邀请参加另一个钢琴音乐会，我高兴极了！有了这次比赛的经验，在以后的钢琴比赛或其它表演时，我就不那么紧张了。

弹钢琴不仅给我带来快乐，也给我们全家带来欢乐。妈妈经常陪我练琴，她说她每天都在音乐世界里畅游；爷爷说我的琴声使他变得年轻；弟弟呢，更是受益良多。因为他还没出世就天天听我的琴声，现在弟弟有时会随着我的琴声唱歌跳舞，有时还会和我坐在一起，装模做样地弹琴，好像我们在双人演奏，引得全家人开怀大笑。妈妈夸奖我是弟弟的第一个音乐启蒙老师。

我爱音乐，我爱弹琴，因为它们给我带来快乐，我希望我能坚持下去，希望自己继续在优美的琴声中幸福快乐地成长。





## 【教学研究】

## 教学手记---“领养”折纸小狗

克里夫兰当代中文学校 李秋雁

我的中文课堂上，发生了领养折纸小狗的故事。

海外的中文教学更多的成分是在教授汉语的同时传播中国文化，在夏令营中的一堂课上，我教学生们（6-8岁）做着折纸游戏。

和学生们围坐在一起，用方正的白纸折来折去，最后，折出了一个小狗的脸。

孩子们照样做着，然后问：“老师，可不可以上面画画？”

“当然可以。”让学生们在老师指导的基础上自由发挥他们的想象力才会有好的效果，我不假思索地同意了。

抬起头，孩子们一个个地正认真地画着，我突然灵机一动，何不给他们更大的自由空间去创作？

“嘿，孩子们，听着，老师现在正打算收养你们手中的小狗，哪位同学把自己的小狗打扮得漂亮或有个性，然后再给我讲一个关于你的小狗的故事，我就会根据你们的描述和创作选择收养你们的小狗。”

可想而知，听到这话，孩子们活跃了起来，纷纷很忙碌也很认真地为自己的折纸小狗装扮了起来。几分钟以后，孩子们手上的折纸小狗已经焕然一新，有的小狗留下了眼泪，有的小狗戴上了漂亮的蝴蝶结，有的小狗戴上了眼罩，有的露出了可爱的微笑，有的狗毛湿漉漉的，有的凶恶的立眉瞪眼。看着孩子们的创作，我心里甜滋滋的。“好吧，下一步，给你的小狗起个好听的名字。”我继续启发道。

“我的小狗叫天边，因为她会走的很远”。一个同学说道。

“我的叫HBI，我的狗很厉害的，非常能干。”一个男孩子说。

“我的叫花花，她很美丽。”

“我的叫点点，很小，很可爱。”孩子们用中文踊跃地发言。

“好了，现在，每个同学自己的小狗都有了名字，下一步，老师要听你们讲小狗的故事。”我说。

“老师，一定要讲故事吗？”

“是的，一定要讲，你想，在动物领养中心，如果我们要去领养那个宠物，如果你看到了某个小动物的故事，而那个故事正好打动了你，你是不是就想马上给那个动物一个家，领回去好好抚养它？”

“噢，是的。”孩子们七嘴八舌地讲起了他们自己或听说过的领养小动物的经历。

“老师，用英文讲故事还是用中文？”

“用中文，只有实在不能用中文表达的时候才能用英文，然后，老师会在听完大家的故事后讲讲我的感受。”我说。

于是，这一堂表面上的折纸课又引申成为故事课。

孩子们尽情地发挥着他们的想象力，有的把自己的小狗描述成曾经有个幸福可爱的家庭，后来不幸走失了，落到了动物收养中心。

有的小狗曾经很勇敢地救过落入水中的人，但后来因为大家忙于救助那个人，把它遗忘了，最后来到了收养所。

有的生来就是一个爱美的小狗，有很好的生活习惯，将来要是被哪位好心人收养，一定会给人带来快乐。

有的有特殊技能，会帮助主人做很多的事情……想象力充分地发挥着，不一而足。

听着孩子们认真地讲述出来的故事，我的心里很温暖，这些小家伙，每个都在尽力地把自己的小宝贝推荐给我，用悲情的故事博得我的同情与怜悯，用英雄式的故事引得我的敬重，用美丽的外表吸引我的注意力。好可爱呀！我一一评价着他们的故事与作品。

最后，有个问题却难倒了我，孩子们一定要我表态，哪个小狗是我最想收养的？我说：“我全收了。”孩子们却偏得要我挑出一个我最心仪的。天哪！真难！从幼小心灵里幻化出的每一个故事都打动了我，要我选择真的很难！

寓教于乐，是我们中文教学中、尤其是海外中文教学最常引用的方式，有时，在不经意中，在孩子的启发下生出的方法会产生意想不到的效果。

作者：李秋雁，女，笔名：晓月

北京师范大学研究生毕业，旅美文作家、编剧。曾做过大学教师、报社编辑、电视台新闻记者。文学作品多次获奖。多年美国中文教学经验，所教的学生在世界、全美华人青少年作文大赛中连续数年获得大赛特等奖、一、二、三等奖，同时，在大型中文演讲、朗诵比赛中获得骄人的成绩。晓月创立的立体教学法成为效果明显的海外中文教学法。由李秋雁、梁彦民主编的《中国好人》汉语视听教材被国家汉办、孔子学院总部列为海外孔子学院指定推广教材，并被翻译成6国语言在海内外推广。



现在所教9年级学生在春节演出中表演《中国话》



## 中文教学的重要性及其前景

明州育才中文学校 金洁明

### (一) 中文教学的重要性

#### 1. 学习汉语是了解中国，了解中华文化的必须。

中国是世界四大文明古国之一，有着悠久辉煌的历史，有着丰富灿烂的文化，作为历史的记录者和文化的传播媒介，中文作为语言本身也是博大精深，它词汇丰富，它表意贴切，体现出语言中音义完美结合。要了解中国，了解中国文化，最有效，最直接，最必要的途径就是掌握中文。此外，在全球化大背景之下，中国在世界经济文化交流中扮演着越来越重要的角色，正如英国前首相布莱尔所说：如果你不了解中国你就不能掌握未来的世界。学习中文，掌握中文，是经济全球化的必然趋势，是一股不可阻挡的潮流。

我想大家都知道，美国总统奥巴马的两位女儿玛利亚和萨沙都在学习中文，这两天正在中国访问的副总统拜登的外甥女和孙女也都在学习中文，刚刚卸任的美国驻华大使洪博培，正宗的美国白人，却能说一口流利的中文，在卸任时的发言中他还引用了“海内存知己，天涯若比邻”的诗句来形容他即将离去的心情，这与拥有一张正宗华人面孔却不能说一句中文的新任美国驻华大使骆家辉形成了鲜明对比，当然新闻报料骆家辉在上任前已经聘请私人中文教师恶补中文，以期待赴任之后能拉近与中国人的距离。此外，今年七月，芝加哥的佩顿中学中文班的师生应胡锦涛的邀请去中国访学，并参观了中南海。这些其实都在向我们说明一个问题，中文已经成为当今世界上一种不能忽视的世界语言，海外中文教育的重要性不言自明。

#### 2. 学习汉语是海外华人子女解决身份认同困惑，把“根”留住的必须。

我们常常听闻一些没有让移二代学中文的原因：他们认为既然出了国就没必要再学中文了；中文太难孩子不愿学就算了；集中精力学好英法语融入主流社会就行了等等。而现在会讲中文的老外不少，常常碰到一些老外跟我们用中文打招呼，班门弄斧地秀一下他们那有限的中文。移二代们碰到别人跟他们说中文，如果一脸茫

然听不懂，难道不应该羞愧和尴尬吗？一个失去了自己母语的人是没有身份归属的，是可怜可悲的无家可归的精神流浪者。语言是身份的表征，而事实上，很多移民后代却正在遭遇身份认同的危机，为什么长有一张彻头彻尾的华人模样，却对祖辈们的文化一无所知，对汉字和汉语有一种骨子里的排斥？但，能说一口流利的英文就能轻松融入西方文化了吗？“我到底是谁？我来自哪里？”移民后代常常面临或隐或显的身份认同的困境，而海外中文教育常常能够帮助他们走出这样的困境，把“根”留住。

### (二) 中文教育前景广阔

英国语言专家大卫·葛拉多尔发表文章说，未来10年，新的“必学”语言很可能是中文。事实证明，这不是危言耸听，因为已有太多信息表明：中文正在跃升为全球仅次于英文的新强势语种。目前在中国以外学习汉语的人数已超过3000万。在美国，有3000所公私立高校中有三分之一设有中文科目，300多所中小学开设中文课程。西部的犹他州更是颁布法令，要求全州的公立中学把中文作为必修课。2003年12月，美国大学理事会宣布正式将中文列入AP课程，目前全美几千所高中同时开设中文课。在英国，2004年中文已被列入英国中学外语教学课程，并且已经在一批中学进行试点。英国政府计划在未来五年内，拨款100万英镑在英国公民中普及中文的学习。在法国，2006年3月，法国教育部宣布正式设立汉语总督学一职，以向全法的中学推广汉语。这些数据看了让人精神振奋，昭示着海外中文教育的广阔前景，当然目前它依然存在很多问题和不足，例如教材的编选，单纯依靠民间力量推广极为有限，资源不足，资金不够，周末中文学校的模式在一定程度上也使其重要性被淡化等等，而目前新兴的浸入式中文学校的兴起可以看作是一种新的尝试。如何平衡来自中国大陆、香港、台湾的不同需求、不同声音；如何满足华人学习中国文化的的需求；如何提高师资力量，如何增强中文学校的办学水准；如何在保存自身文化，把“根”留住的同时又能顺利融入西方文化等等，这些都将是今后我们要继续探索和努力的方向。

## 如何与学生家长沟通

明州育才中文学校 王春宇

沟通能增进了解，沟通能更好地合作。作为学校有很多工作都要求家长支持，如培养学生良好的学习、生活习惯等。只有学校和家庭联合起来，扎实地开展家校联系，拉近了学校老师与学生家长的距离，赢得家长对学生工作的支持，才能有效的提高教育的效果，才能起到事半功倍的效果。

一、与家长沟通，要选择适当的时间及地点。人人都有心理障碍期，也有情绪化或心情不佳的时候，那么此时不是与他交谈的适当时候。与家长沟通，应先间接地向学生了解其家中的情况，以便决定是否适合与家长交谈。

二、与家长沟通要善于倾听。从前在约见家长时，我往往说得多，听得少，只顾自己痛快，啪啪啪一通数落。情绪发泄完了，自己累了，家长的耳朵也塞满了，原先准备的话还没说出来，只好闷在心理。这样可能不能了解学生的真实情况，更不能找到更切实有效的解决方法。可见，有时候多说不如少说，甚至作个听众也不错！倾听有两个好处，一是造成平等的谈话气氛，二是便于我们从中捕捉信息。

三、与家长沟通，要讲究语言的艺术。学生来自不同的家庭，每个家长的文化水平，素质，教养不同，难免会遇到一些“护短”的粗鲁的家长，那就必须讲究语言的艺术。

四、对于有教养的家长，尽可能将学生的表现如实向家长反映，主动请他们提出教育的措施，认真倾听他们的意见，充分肯定和采纳他们的合理化建议，并适时提出自己的看法，和学生家长一起，同心协力，共同做好对学生的教育工作。有些家长对学生的家庭教育其实是很有一套的。

五、对于溺爱型的家长，交谈时，更应先肯定学生的长处，对学生的良好表现予以真挚的赞赏和表扬，然后再适时指出学生的不足。要充分尊重学生家长的感情，肯定家长热爱子女的正确性，使对方在心理上能接纳你的意见。同时，也要用恳切的间接的语言指出溺爱对孩子

子成长的危害，耐心热情地帮助和说服家长采取正确的方式来教育子女。

六、对于放任不管型的家长，班主任要多报喜，少报忧，使学生家长认识到孩子的发展前途，激发家长对孩子的爱心与期望心理，改变对子女放任不管的态度，吸引他们主动参与对孩子的教育活动。同时，还要委婉地向家长指出放任不管对孩子的影响，使家长明白，孩子生长在一个缺乏爱心的家庭中是很痛苦的，从而增强家长对子女的关注程度，加强家长与子女间的感情，为学生的良好发展创造一个合适的环境。

七、对于后进生的家长，我们要让家长对自己的孩子充满信心。最感头痛的是面对“后进生”的家长。面对孩子可怜的分，无话可说；面对家长失望的叹息，无言以对。对于“后进生”，我们不能用成绩这一个标准来否定学生，要尽量发掘其闪光点，要让家长看到孩子的长处，看到孩子的进步，看到希望。对孩子的缺点，不能不说，不要一次说得太多，不能言过其实，更不能说“这孩子很笨”这样的话。在说到学生的优点时要热情、有力度，而在说学生缺点，语气要舒缓婉转，这样就会让家长感到对他的孩子充满信心。只有家长对自己的孩子有了信心，他才会更主动地与老师交流，配合老师的工作。

八、对于气势汹汹的家长，我们要以理服人。教师碰到气势汹汹的家长往往也会热血冲头，碰到这种家长我们一定要沉得住气才行。碰到此类家长，最有效的做法就是面带微笑。在人际交往中，微笑的魅力是无穷的，它就像巨大的磁铁吸引铁片一样让人无法拒绝。在面对家长的指责时，要克制自己的怨气；不要和家长争执，更不要挖苦讽刺学生而伤及家长，脸上要充满微笑，那么无论是在多么尴尬或困难的场合，都能轻易渡过，赢得家长的好感，体现自己的宽容大度，从而最终消除误解和矛盾。

与家长沟通好了，你也就铺平了今后教育成功的道路，对改变孩子在成长过程中的不良态势极为有利。家长回家，就会配合你的教育了，使你的教育越来越得心应手。



## 【学校介绍】

## 芳草地中文学校——学习中文的必经之路

芳草地中文学校是一所非盈利性的，以教授中文以及中华文化知识为主的学校，在教授中文的同时，特别强调中西文化的结合，让孩子们在接受西方文化教育的同时，尽早地接触并了解自己民族的文化传统，培养他们的民族自豪感。学校成立于2004年。现在中文教学主要有两种模式，一是继承语教学模式，是针对家中有中文环境或有一定中文基础的学生；另外还有第二外语模式，即学校还为具有其他文化背景的学生提供一个接受中文教育及了解中国文化精髓的良好场所。

芳草地中文学校奉行现代教育理念：“一切以学生为中心”。这一理念在我校有如下具体体现：一、重视学生的全面发展，提倡理解性的学习过程，反对灌输式的教学方法。二、这里的教师均经严格甄选，不但具有在美国教授中文的丰富经验，而且教学方法吸收了美国学校教学方式的长处，充满创意。在这里，孩子们始终是中文课堂的主体，所谓师者，正是孩子们“乐行”与“善行”的引导者。我们的课堂深受孩子们喜爱。三、学校结合美国21世纪外语学习标准，制定了继承语以马立平教材为基础的教学大纲。经实践证明，该教材对于在非中文环境中学习中文的学生尤为有效。到七年级，学生能真正掌握1600常用字，实现无障碍阅读，具有中级口头和书面交流水平。80%的学生考试成绩达到80分以上。再在八到九年级引进Project式教学，辅以SAT II, HSK 和 AP 中文课训练，并达到相应考试要求。多年来，芳草地学校的学生参加AP中文考试的成级都是5分。第二外语采用了合编教材“说说唱唱学中文”和“快乐汉语”等，收到了很好的效果。四、学校同时开设了成人中文二外课，学前班，以及功夫班，舞蹈班，绘画课、围棋（与丰云学校联合举办）、珠心算、SAT II、电子琴、数学、演讲，儿童表演唱，英文写作，中国文化欣赏课等课程，并将中国文化欣赏课作为高年级必修课。五、丰富多彩的课外活动也令孩子们耳目一新，学玩两不误的暑期中文夏令营，其乐融融的中国新年联欢会，激动人心的各种比赛，如讲演比赛、认字比赛、讲故事比赛等等。所有这些活动，不仅提高了孩子们的中文能

力，同时也锻炼了其应变能力及承受能力等各种综合能力。

芳草地中文学校注重严谨的教学管理，视教学为生命。经过多年的积淀，教学独具特色：一、严把入口关。从教师招聘、专业技能考核、试讲直至上岗以及之后的业务培训，校长及教务长都要层层严格把关，真正实现教师队伍最优化，并做到良性循环。二、管理制度化。建校以来，校领导一直把教学工作放在第一位，实施制度化化管理。如教师考勤制度，听课制度、家校联系制度等。老师们会主动自觉地严格遵守。三、教学重提升。学校注重师资的培训，坚持做到每学期召开教师研讨会及每月定期组织教师交流会。另外，校长和教务长会不定期地到各班轮流听课，并及时提出指导及反馈意见，有利于教师不断提高教学水平。四、家校璧连珠。学校规定，各年级的老师每学期至少召开一次家长会，每周以邮件的方式与家长保持密切联系，不仅向家长汇报教学进度、学生在校表现等，同时指导家长如何有效地配合我们的教学。真正做到家校联合，共同引导和鼓励学生学习中文的热情，让孩子们把学习中文从最初的兴趣逐步变成一种可持续性的学习习惯。

芳草地中文学校运用现代教育管理体系。为了保证学校功能的连续性和稳定性，学校制定了严格的管理体系和规章制度，只有实行专业化的教育管理，才能谈得上办一所地道的高质量的学校。学校大力提倡人文教育，建立良好校风，定期举办专家讲座，和家长们共同探索孩子在美国升学，成长之道。

供稿：汪耀祖 周世建 张月新